



DEUTSCHE JUGENDKRAFT

SAARLOUIS-RODEN e.V.
Abteilung: Tischtennis



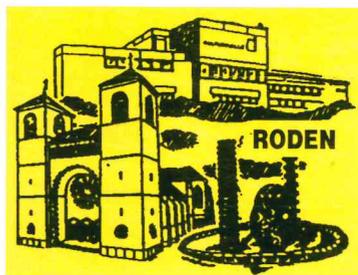
**16. DREI
KÖNIGS-
TURNIER**

**29. Dezember 1993
und
2. Januar 1994**

3. Bitburger-Cup

**Herren-Doppel
Sonntag, 02. Januar 1994, 14.30 Uhr**

in der Kultur- und
Turnhalle Saarlouis-Roden
bundesoffen auch für
Lothringen und Luxemburg



Bitte ein Bit
Bitburger

DRIVE
ALKOHOLFREI

Jetzt heißt es dreimal:

Bitte ein Bit

Bitburger Premium Pils

Bitburger Light

Bitburger Drive alkoholfrei



Grußwort

unseres Schirmherrn



16 Jahre Drei-Königs-Turnier sind ein eindrucksvoller Beweis der Aktivitäten und der Leistungsfähigkeit der Tischtennisabteilung der DJK Saarlouis-Roden.

Zudem stellt diese Veranstaltung eine der herausragenden sportlichen Ereignisse in der Kreisstadt Saarlouis und insbesondere in unserem Stadtteil Roden dar. Was aus

kleinen Anfängen entstand, ist heute ein internationales Turnier, das weit über das Saarland hinaus, einen festen Stellenwert im Tischtennisport hat. Durch die Beteiligung auch von Teilnehmern aus Luxemburg und Frankreich trägt die Veranstaltung wesentlich zum Kennenlernen und zur Verständigung mit unseren europäischen Nachbarn bei.

All dies ist deshalb so hoch einzuschätzen, weil Vorbereitung und Durchführung von vielen Vereinsmitgliedern ehrenamtlich getan werden. Dies ist ein bemerkenswertes Engagement in einer Zeit, in der wir uns das in vielen anderen Bereichen gerne wünschen würden.

Zu erwähnen ist aber auch die gerade in der Tischtennisabteilung der DJK Roden vorbildliche Jugendarbeit. Veranstaltungen wie das Drei-Königs-Turnier geben Motivation und Gemeinschaftsgefühl für die jungen Sportler.

Den Organisatoren sei gedankt für die Arbeit; den Tischtennispielern wünsche ich sportlichen Erfolg und einen angenehmen Aufenthalt in Roden.

Peter Konstroffer

Bundesvorsitzender des Christlichen Gewerkschaftsbundes Deutschland

Herzlichen Dank,

*sagen wir allen, die uns durch Geld-, Sach- und
Ehrenpreise unterstützt haben.*

Wir sind HUKgünstig versichert.



Für MICH. Für DICH. Für ALLE.

HUK

Kommen Sie zu uns.

Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

**Geschäftsstelle
Saarbrücken**

Großherzog-Friedr.-Str. 40
66014 Saarbrücken
Telefon (06 81) 30 37-0

Die Anschriften unserer Ver-
trauensleute finden Sie in
Ihrem örtlichen Telefonbuch
unter „HUK-Coburg“

HUK-Coburg
Versicherungen · Bausparen

Grußwort

Zum 16. Drei-Königs-Turnier heiÙe ich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie deren Betreuer und Angehörige herzlich willkommen und wünsche einen angenehmen Aufenthalt in der Kreisstadt Saarlouis.



Daß diese Veranstaltung auch in diesem Jahr wieder in der Kultur- und Turnhalle Saarlouis-Roden stattfinden kann, ist durchaus keine Selbstverständlichkeit. Im Vorfeld bedurfte es nämlich vieler Gespräche und einem gehörigen Maß an Kompromißbereitschaft, weshalb das Turnier jetzt auch "gesplittet" werden mußte. Ein herzliches Dankeschön geht deshalb an die Stadt Saarlouis und den Tanzsportclub Rubin, ohne deren Verständnis und Mithilfe das 16. Drei-Königs-Turnier und der 3. Bitburger-Cup nicht hätten stattfinden können.

Ebenso möchte ich es nicht versäumen, allen Helferinnen und Helfern sowie den Organisatoren zu danken, die in diesem Jahr besonders viel Arbeit leisten müssen.

Abschließend darf ich Euch allen viel Erfolg beim Turnier wünschen. Ich hoffe, daß alle Beteiligten genauso viel Spaß haben werden wie in den vergangenen Jahren.

René Collin

Abteilungsleiter der DJK Saarlouis-Roden e.V.

Herglichen Dank,

*sagen wir allen, die in diesem Heft inseriert haben,
und empfehlen sie Ihrer Aufmerksamkeit.*

Für den kleinen und großen Hunger oder Durst steht Ihnen unser Restaurationsteam zur Verfügung.



Gepflegtes
Bitburger Pils,
Bitburger Light und
Bitburger Drive,
nichtalkoholische Getränke,
warme und kalte Speisen
sowie hausgebackene Kuchen
und Torten werden zu
günstigen Preisen angeboten.

DONATUS BIERGARTEN RODEN

Die Kneipe mit dem besonderen Flair

Öffnungszeiten:

Tägl. von 17 bis 1 Uhr · Ruhetag: Mittwoch

Reichhaltige Auswahl an warmen Speisen
auch zum Mitnehmen

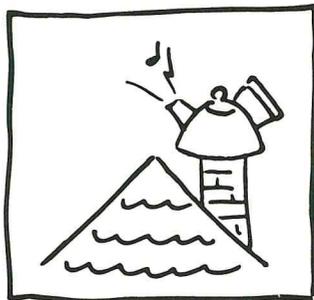


Inh. Erika + Peter

Saarlouis-Roden, Schulstraße 7
Telefon (06831) 88566

Auf Ihren Besuch freuen sich
Erika, Peter und Team

Wärmegewinn mit Erdgas.



Mit einem Brennwertgerät erzielen Sie noch größeren Wärmegewinn, weil Sie die Wärme aus den Abgasen ebenfalls nutzen und diese nicht einfach durch den Schornstein geht.

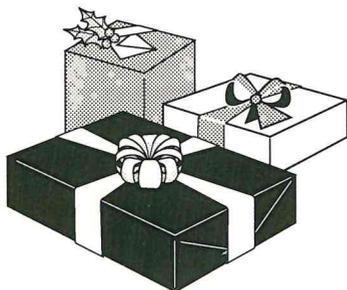
Wärme gewinnen mit Erdgas von der Südwestgas. Über alles, was Sie wissen müssen, informieren wir Sie gern.



SÜDWESTGAS

DAS ENERGIEBÜNDEL

SÜDWESTGAS GMBH · GESCHÄFTSSTELLE 66740 SAARLOUIS · TITZSTRASSE 18-20 · TEL.: (0 68 31) 89 08-0



Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr 1994

wünschen Ihnen die
Tischtennisabteilung der
DTK Saarlouis-Roden e.V.,
alle Inserenten sowie alle Gönner,
Freunde und Sponsoren dieser
Veranstaltung.



Viktor Hafner

CHAMPAGNE
MAISON FONDÉE  EN 1834
BOIZEL
Épernay
FRANCE

METZGEREI
PARTY-SERVICE
WEINE
CHAMPAGNE

Schulstraße 49 · Telefon 8 12 18 · Saarlouis-Roden

Beachten Sie unseren
Super-Spar-Tip
auf Seite 21

SCHINDLER SPEDITION GMBH

Internationale Spedition · Spezial- und Schwertransporte

66424 Homburg/Saar · Grünewaldstraße 50 - 52



Telefon 06841/70070
Telefax 06841/700726 · Telex 44674

TURNIERAUSSCHREIBUNG

Turnierleitung:	J. Becker, R. Collin, H. Haffner, St. Hennrich, Th. Mathieu, W. Neis, C. Sonntag, St. Sonntag
Schiedsgericht:	wird beim Turnier gewählt
Oberschiedsrichter:	wird noch benannt
Kasse:	E. Hector, A. Hennrich
Anzahl der Tische:	18
Tische:	SKITT-Play-Off
Bälle:	Donic ***
Meldungen:	Alexander Hennrich, Am Bahndamm 9, 66740 Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 8 63 77
Auslosung (Schüler/Jugend):	Dienstag, 28.12.1993, 18.00 Uhr, Gasthaus "Zum Ellbach", Güterbahnhofstr. 1 (Nähe Hbf), 66740 Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 8 12 60
Auslosung (Aktive):	Mittwoch, 29.12.1993, 15.00 Uhr, Kulturhalle Saarlouis-Roden, Tel.: (0 68 31) 443-595
Meldescluß:	30 Minuten vor Beginn der jeweiligen Auslosung
Nachmeldungen:	bis 15 Minuten vor Beginn der einzelnen Konkur- renzen. Es besteht jedoch kein Anspruch auf Setzung.
Startgeld:	Jugend/Schüler, je Einzel.....5,00 DM Aktive, je Einzel.....7,00 DM Jugend/Schüler, je Doppel.....6,00 DM Bitburger-Cup (Herren-Doppel), je Teilnehmer.....5,00 DM
Einmalige Nachmeldegebühr:	Jugend/Schüler/Minis.....2,00 DM Aktive.....5,00 DM
Sonstiges:	In allen Klassen werden zwei Gewinnsätze gespielt. Konkurrenzen mit weniger als acht Teilnehmern wer- den nicht ausgetragen.

Wenn die anderen Krieg
spielen

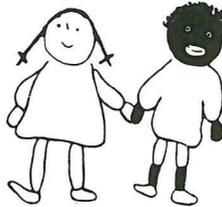


laufe ich

immer weg. Wo richtig

Krieg ist, können die

Kinder nicht
weglaufen.



Kriege sind immer unmenschlich. Aber wenigstens die Kinder müssen geschützt werden. UNICEF tritt mit all seinen Möglichkeiten dafür ein. Und bringt den Kindern in Kriegsgebieten Nothilfe. Helfen Sie mit – unterstützen Sie UNICEF: Spendenkonto 300 000 bei allen Banken, Sparkassen und beim Postgiroamt Köln.

unicef 
Kinderhilfswerk der Vereinten Nationen



F.T.B. KREVET

GMBH & CO. KG

Industriebedarf und
Schweißtechnik

66740 Saarlouis
Rodener Schanze 1-3 (B 51)
Telefon (0 68 31) 8 00 65
Telefax (0 68 31) 8 81 16

- OK-Schweißelektroden
- CO₂-UP-WIG-Schweißdrähte
- Autogen-Löt-Stäbe
- Schweiß-Transformatoren
- Schweiß-Gleichrichter-Umformer
- Schutzgas-Halbautomaten
- UP-Schweißanlagen
- Drehtische und Sondervorrichtungen
- Schweißbolzen und -Geräte
- Schweißzubehör und Schleifscheiben
- Enerpac-Hydraulik und Werkzeuge

Suchen Sie eine günstige Übernachtungsmöglichkeit?

Sprechen Sie mit uns.

Wir besorgen Ihnen preiswerte Zimmer in
unmittelbarer Nähe zur Halle

ab 30,00 DM p.P.
im Doppelzimmer incl. Frühstück

Anfragen bitte an: Udo Putze - Tel. 0 68 31 / 8 65 28
Alexander Henrich - Tel. 0 68 31 / 8 63 77

**Unsere
Stärke:**

KLEIN



- Malerarbeiten
- Industriefanstriche
- Stationäre Strahl- und Konservierungsanlagen
- Fußbodenbeschichtungen
- Betonsanierung (S.I.V.V.)
- Gewässerschutzbau
- Mitglied in der Gütegemeinschaft Tankschutz
- Tank-Innen- und -Außenbeschichtungen nach TRBF

KLEIN GMBH

Dieselstraße 8 · 66763 Dillingen/Saar
Tel. (0 68 31) 97 82-0 · Fax (0 68 31) 97 82-30
Telex 04437-48-d

Der Umweltverbund: Auch ohne Auto mobil!



Es muß nicht immer Auto sein:

Bei vielen Wegen – in die Innenstadt, zum Kaufen, zur Freizeit, zur Schule oder zur Arbeit geht's anders besser: zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit Bus und Bahn. So tun Sie was für die Umwelt, bewegen sich gesünder und haben oft auch viel mehr Spaß.

Nähere Informationen erhalten Sie an den 27 Fahrkarten-Verkaufsstellen mit dem VGS-Zeichen und im VGS-Kundenzentrum in der Saar Galerie Saarbrücken. (Tel. 0681 / 4 24 74)

Echt urige Rodener Kneipe

Mit uns
feiern Sie
Betriebsfeste
Vereinsfeiern
Familienfeste

bei gutbürgerlicher Küche
in heimischer Atmosphäre
Nebenzimmer für 40 Personen



Ruhetag: Montag

Gasthaus **Zum Ellbach**

Vereinslokal der DJK Saarlouis-Roden e.V., Abteilung Tischtennis

Güterbahnhofstraße 1 · 66740 Saarlouis-Roden

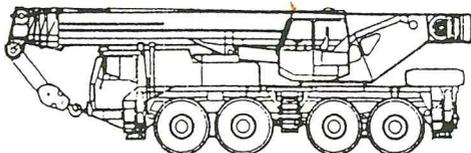
Inhaber: I. Keim, Tel. 0 68 31 / 8 12 60

Beachten Sie unseren

Super-Spar-Tip

auf Seite 21

Über 30 Jahre BORN KG



BORN GMBH & CO. KG



66115 SAARBRÜCKEN 5

TEL. (06 81) 78 00 11 · TELEX 4 421 163

66763 DILLINGEN

TEL. (0 68 31) 7 39 34 · TELEX 4 421 163

66646 MARPINGEN

TEL. (0 68 53) 21 52 · TELEX 4 421 163

KRANVERLEIH
AUTOKRANE JEDER ART
FÜR INDUSTRIE UND
WIRTSCHAFT

MONTAGEN
VON ALLEN BAUTEN
IN BETONFERTIGTEILEN

BERATUNGEN
INGENIEURTECHNISCHE
BERATUNGEN VON
MONTAGEN UND
KRANARBEITEN

TRANSPORTE
SPEZIALTRANSPORTE
VON INDUSTRIEGÜTERN
UND BETONTEILEN

Wettbewerbe und Spielzeiten

Mittwoch, 29. Dezember 1993

9.00 Uhr Schülerinnen-Einzel

Schüler-Einzel

Minis-Einzel (ab Jahrgang 1981)

11.00 Uhr Jungen-Einzel B (nur für Jungen, die nicht aktiviert sind)

13.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

13.30 Uhr Mädchen-Einzel

14.00 Uhr Jungen-Einzel A

16.00 Uhr Jungen-Doppel

19.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

Stichtage

ab Jahrgang 1981 Minis

01.07.1979 Schüler/innen

01.07.1976 Mädchen/Jungen



TIPPEN
hilft dem Sport!

...auch dem Tischtennis.
Deshalb tippen Aktive und Fans
im SAARTOTO.

The advertisement features a black and white photograph of a table tennis player in action, wearing a dark shirt and light-colored shorts, with a blurred background. The text is overlaid on the image in white. In the bottom left corner, there is a small square logo containing a solid black circle.



ENGBARTH



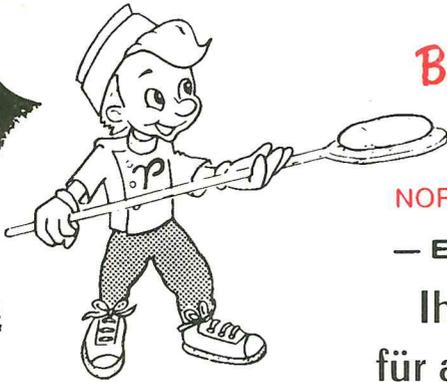
**AUSFÜHRUNG ALLER MALERARBEITEN
IM INNEN- UND AUSSENBEREICH DURCH
IHREN ORTSANSÄSSIGEN FACHBETRIEB!**

**66740 Saarlouis-Roden
Carl-Zeiss-Straße 21
Telefon 0 68 31 / 8 51 00**

Ich habe mein Spiel verloren



Ich habe mein Spiel gewonnen



Bäckerei- Konditorei

NORBERT *Putze*

— Eduscho-Kaffee-Depot —

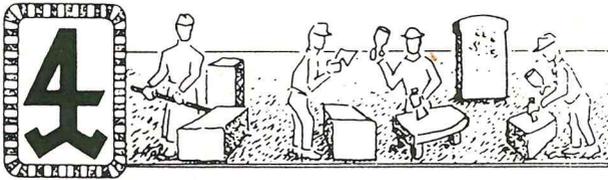
Ihr Fachgeschäft
für alle Festlichkeiten

Saarlouis-Roden, Schulstraße 46 und Litermontstraße 2
Dillingen-Pachten, Wilhelmstraße 2

Wir üben Kritik an uns selbst.
Haben auch Sie Kritik anzumelden,
lassen Sie es uns wissen. Ebenso sind
wir dankbar für Anregungen
und Verbesserungsvorschläge.



AHLHELM GMBH



Steinmetzbetrieb · Grabdenkmäler

TREPPENBAU - SANDSTEINARBEITEN

Telefon (0 68 31) 8 29 66

Josefstraße 43 · 66740 SAARLOUIS 2

MARIA PUTZE

Fachhandel für die physikalische Therapie

**Produkte für Körperpflege · Massage · med. Bäder
Sportpräparate · Sonnenpflege**

M. Putze

Am Mühlenberg 24 · 66780 Niedaltdorf · Telefon: 0 68 33 - 4 48

Versicherungen aller Art

**HAUPTAGENTUR
KUNIBERT SCHÄFER**

Alter Weg 5
66740 Saarlouis-Roden
Telefon (0 68 31) 8 71 99

winterthur
versicherungen

KLEMENS SONNTAG

Josefstraße 5
66740 Saarlouis-Roden
Telefon (0 68 31) 8 23 39

winterthur
versicherungen

Die Namen der Sieger des Bitburger-Cups werden auf der "Bitburger-Cup-Ehrentafel", die im Vereinslokal der DJK Saarlouis-Roden e.V., Abteilung Tischtennis, "Zum Ellbach", Güterbahnhofstraße 1, 66740 Saarlouis aushängt, eingraviert.

Bitburger-Cup-Ehrentafel



Bitburger-Cup
erstmals 1992

Gewinner

DJK Sls.-Roden e.V.
Abt. Tischtennis

Torsten
Kirchherr

1992

Peter
Becker

Stefan
Schmitt

1993

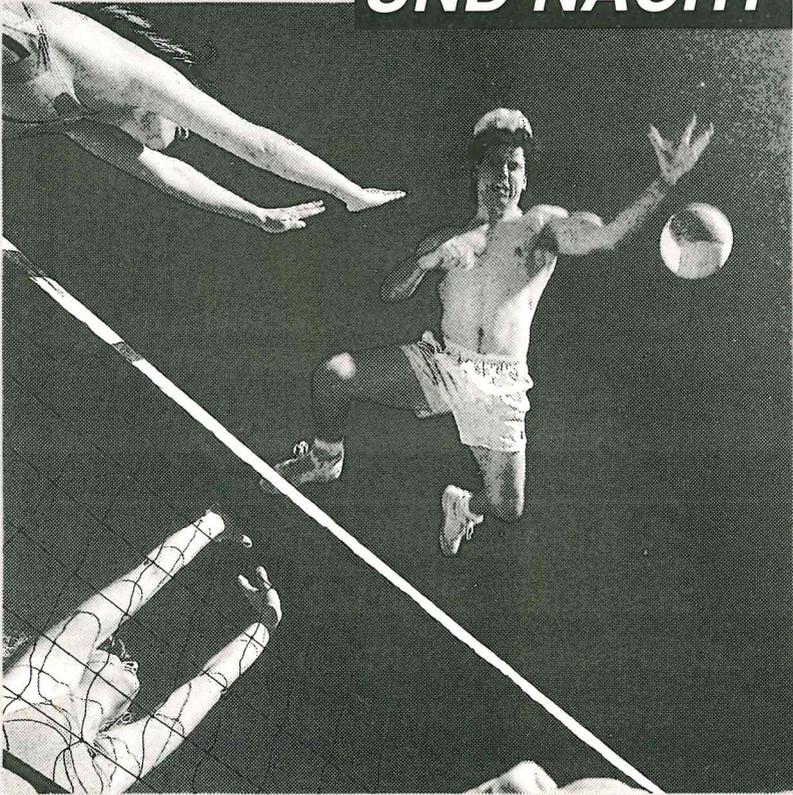
Michael
Gebel

1994

1995

1996

BARGELD BEI TAG UND NACHT



Mit der -Card der KSK hat man an allen Geldautomaten Bargeld. In Deutschland und demnächst in ganz Europa.



Kreissparkasse Saarlouis DIE **KSK**

Die -Finanzgruppe: Sparkasse, SaarLB, LBS und SAARLAND Versicherungen

* Spar-Tip *

Wir bieten die Turniertische, die ausschließlich bei dieser Veranstaltung benutzt werden, zum Kauf an. Alle Tischtennis-Tische sind vollkommen neuwertig (1-A-Qualität).

Nutzen Sie die günstige Gelegenheit durch sofortige Bestellung.

Tischtennis-Tische "SKITT Play Off" mit Netz "SKITT Safe"
(Wert lt. Katalog: 695,00 DM)

Ersparnis gegenüber Katalog

1 Tischtennis-Tisch	499,00 DM	196,00 DM
2 Tischtennis-Tische	990,00 DM	400,00 DM
3 Tischtennis-Tische	1.450,00 DM	635,00 DM
4 Tischtennis-Tische	1.900,00 DM	880,00 DM

Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Bestellungen bitte schriftlich an: **DJK Saarlouis-Roden e.V.**
Abt. Tischtennis
Am Bahndamm 9
66740 Saarlouis-Roden

Ganz schön patent!



XM + S 100:
Lamellenzähne, die
sich immer wieder
automatisch
nachschärfen.

(Patent angemeldet!)



EUROMASTER

REIFEN UND TECHNIK
VOM FACHBETRIEB

WALLERIUS & KIEFER

DAS FREUNDLICHE REIFENHAUS

66740 Saarlouis · Industriestr. 6 · Tel. 0 68 31 / 4 20 71 - 72

66740 Saarlouis-Röderberg · Carl-Zeiss-Str. 12

Telefon 0 68 31 / 8 20 66



Beratung



Auswahl



Elktr. Achs-
vermessung



Wuchten am
Fahrzeug



Stationäres
Wuchten



Alu-Räder

Restaurant Makedonija

Inh. Bogdanovska

geöffnet: 11.30 — 14.30 Uhr u. 18.00 — 23.30 Uhr
Ruhetag: Mittwoch



Lorisstraße 12
Telefon (0 68 31) 8 15 59
66740 Saarlouis-Roden

immer

Aktiv

aktuell und freundlich

Ihre
freundliche
Einkaufsstätte



aktiv markt

Berghoff

Schwalbach-Elm
Bachtalstraße 113

Saarlouis-Steinrausch
Berliner Allee
im Einkaufszentrum

Wettbewerbe und Spielzeiten

Sonntag, 02. Januar 1994

10.00 Uhr Herren-Einzel C (bis einschl. Kreisliga)*

11.00 Uhr Damen-Einzel

12.00 Uhr Herren-Einzel B (bis einschl. Landesliga)*

14.00 Uhr Senioren/innen-Einzel (für alle Senioren/innen, die in einer Seniorenmannschaft spielen) **wird in Gruppen ausgespielt.**

14.30 Uhr Bitburger-Cup (Herren-Doppel)

1. Platz je 2 x Urkunde, Party-Faß Bitburger (20 l), Anstichvorrichtung, 12 Keramik Bierseidel
2. Platz je 2 x Urkunde, Pokal, Bitburger-Cassette
3. Platz je 4 x 5 Flaschen Bitburger
4. Platz je 8 x 2 Flaschen Bitburger

Der 1. Platz
wird auf der
"Bitburger-Cup-
Ehrentafel"
eingraviert.

15.00 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

16.30 Uhr Herren-Einzel A (offen für alle)

20.30 Uhr **Offizielle Siegerehrung**

* Teilnehmer aus anderen Landesverbänden werden in die für sie gültigen Leistungsklassen eingestuft.

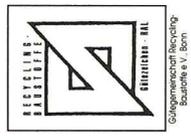
MARKANT 
EXTRA

66740 SAARLOUIS

Lisdorfer Straße

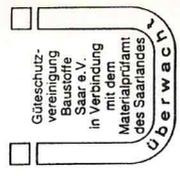
Parkhaus

Telefon (0 68 31) 15 61



Hans Schwartz GmbH

Sand-, Kies-, Bauschutt-sortier- und Recyclingwerk
Erdmassendeponie **Umweltgestaltung**



D-66115 Saarbrücken
 Kirschheck 16

Telefon 06 81 / 7 21 89
 Telefax 06 81 / 7 20 96

Preise - Jugend/Schüler

Die vier Erstplatzierten in den Einzel- und die beiden Erstplatzierten in den Doppelkonkurrenzen erhalten Pokale, Ehren- oder Sachpreise.

Die vier Erstplatzierten aller Konkurrenzen werden mit Urkunden ausgezeichnet.

Preise - Aktive

Herren-Einzel A	1. Platz	150,00 DM
Herren-Einzel B	1. Platz	100,00 DM
Herren-Einzel C	1. Platz	50,00 DM
Damen-Einzel	1. Platz	100,00 DM
Senioren/innen	1. Platz	Sachpreis

Die Zweit- und Drittplatzierten in den Einzelkonkurrenzen erhalten Pokale, Ehren- oder Sachpreise.

Die vier Erstplatzierten aller Konkurrenzen werden mit Urkunden ausgezeichnet.

Beim Bitburger-Cup

(Herren-Doppel) erfolgt eine Ehrung bis zu den acht Viertplatzierten.



POKALE

**Plaketten
Urkunden
Teller**

für alle Sportarten
Sportbekleidung + Zubehör

UHREN · SCHMUCK · POKALE · SPORTARTIKEL

Juwelier Lüderitz

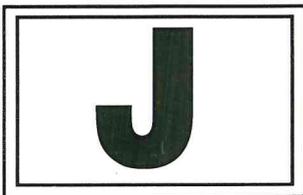
Sonnenstr. 30 · 66798 Wallerfangen · Tel. (06831) 6 03 35 · Fax. (06831) 6 95 21

Ludwig Brünnet

Heizöl - Kohlen - Koks - Briketts
Anthrazit - Holzkohle

66740 Saarlouis-Roden

Mühlenstraße 74 - Telefon (0 68 31) 8 12 66



Heizungsbau Wolfgang Jakobs

Josefstr. 12 · 66740 Saarlouis-Roden · ☎ (0 68 31) 8 14 86

**Heizung + Sanitär
Fernwärme**

Willkommen im Team, Jan-Ove Waldner.

→ Viele meinen, wir hätten die besten Produkte. Jetzt sagen alle, wir hätten auch den besten Spieler.



Jan-Ove Waldner mit Mikael Appelgren und Jörgen Persson

Während der Weltmeisterschaft in Göteborg unterschrieb der Olympiasieger und vielfache Weltmeister einen 10-Jahres-Vertrag bei DONIC.

DONIC

Wir machen Erfolge.



Liebe Tischtennisfreunde!



In den letzten Monaten haben Gewalt gegen Ausländer und Fremdenfeindlichkeit Medien und Gemüter gleichermaßen beschäftigt. Es ist schrecklich, mitanzusehen zu müssen, wie allein durch die Anonymität der Täter und Opfer eine Gleichgültigkeit bei jedem Einzelnen von uns aufkommt.

Bisher haben solche Gewalttaten noch nicht auf den Sport übergreifen. Durch den Sport ergeben sich allerdings Möglichkeiten, diesem Unsinn entgegenzutreten. Aktionen wie "Fairständnis" oder "Mein Freund ist Ausländer" dürfen aber nicht überhört werden.

Auch im Bereich Tischtennis sind viele Menschen verschiedener Nationalitäten und Rassen aktiv tätig. Auch wird das Drei-Königs-Turnier alljährlich von Spielern aus dem Ausland besucht. Deshalb möchten wir dazu aufrufen, daß jedem Spieler mit der gebührenden Fairneß und dem nötigen Respekt begegnet wird; gleichermaßen an der Tischtennisplatte wie auch vor und nach dem Spiel; egal welche Hautfarbe oder Nationalität der Gegenüber hat, egal welcher kulturellen Gruppe er angehört.

Gebt der Fremdenfeindlichkeit keine Chance, damit wir auch in Zukunft noch Freunde im Ausland haben und neue Freunde finden können.

DJK Saarlouis-Roden, Abt. Tischtennis

IGNAZ ERNST fitness center

DAS GRÖSSTE IM SAARLAND

Body - Building

Stummstraße 1 - 66763 Dillingen - Telefon 0 68 31 / 7 99 66

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 21 Uhr . Sa., So. und Feiertag 10 - 12 Uhr

Monatsbeiträge: Schüler, Studenten 35,- Azubis 50,- Erwachsene 70,-

Separates Damenstudio

zweimaliges kostenloses Probetraining möglich

- Fitness ● Gewichtszunahme ● Gewichtsabnahme ● Body-Building ●
- Ski-Simulator ● Sonnenstudio ● Frauen-Body-Building ●

Sonnenbank-Jahresabonnement mtl. 20.— DM

Nutzen Sie Ihrem Besuch für zweimaliges kostenloses Probetraining !

TAXI-PULCHEN

Albert Schmitt GmbH Saarlouis

 **06831 84444**
85555

Tag und Nacht

TISCHTENNIS

MACHT SPASS

STAHLLEICHTBAU

FRANZ HESEDENZ GMBH



SAARLOUIS-RODEN · HEILIGENSTRASSE 48
TELEFON (06831) 80030 · 80039

Ausführung von Leichtmetallfenster und -türen

Wußten Sie schon...

- daß der Bitburger-Ausstoß im Jahre 1992 um 429.623 Hektoliter (+ 13,7%) auf insgesamt 3,56 Mio Hektoliter stieg?
- daß seit Einführung der neuen Sorten im Februar 1992 74.000 Hektoliter Bitburger-Light und 104.000 Hektoliter Bitburger-Drive alkoholfrei verkauft wurden?
- daß die Bitburger Brauerei (Stand 31.12.92) 864 Mitarbeiter beschäftigt?
- daß Bitburger-Light zur Zeit die zweitgrößte Marke im westdeutschen Lightbiermarkt ist?

Was ist überhaupt ein Bit?

Ein Bit - ist die kleinste denkbare Speichereinheit in einem Rechner.

Ein Byte - größere Einheit, die sich aus 8 Bits zusammensetzt.

Daher bestellen Computerfachleute schon lange rationell: "Bitte ein Byte"



Besser gleich zu AIS



Freundschaft schließen von Anfang an mit einem starken Team, das immer für Sie da ist.

Denn bei uns dreht sich alles um Sie.
Wir sind zuverlässig und pünktlich -
damit Sie Zeit und Geld sparen.
Sie finden bei uns das Auto, das zu Ihnen paßt,
mit dem Service, den Sie sich wünschen.
Preiswerter als Sie denken.
AIS - ein Team auf das Sie abfahren -
denn wir bieten mehr als Sie erwarten.

AIS - find' ich prima

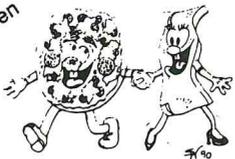
auto-industrie gmbh
66740 SAARLOUIS
Holtzendorffer Straße 6 · Telefon (0 68 31) 4 50 00



Forno D'ARLECCHINO

*Pizza &
Pasta*

Pizza aus dem
Holzofen



alles zum Mitnehmen
traditionelle italienische Pizza
und Pastagerichte aus dem
guten alten Steinbackofen.

**Stummstraße 8
66763 Dillingen
Telefon 0 68 31 / 70 48 36**



**Stummstraße 13
66763 Dillingen
Telefon 0 68 31 / 70 15 04**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Familie Russo und alle Mitarbeiter

CGB - die andere Gewerkschaft Miteinander die Zukunft gestalten

Informationen bei:
Christlicher Gewerkschaftsbund Deutschlands (CGB),
Konstantinstraße 13, 53179 Bonn,
z. Hd. Herrn Peter Konstroffer

**CHRISTLICHER
GEWERKSCHAFTSBUND
DEUTSCHLANDS**



Teilnahmebedingungen

1. Es gilt die Wettspielordnung des DTTB.
2. In allen Klassen werden zwei Gewinnsätze nach dem einfachen K.o.-System gespielt.
3. Konkurrenzen mit weniger als acht Teilnehmern werden nicht ausgetragen.
4. Der Sieger des jeweiligen Spiels ist verpflichtet, Schiedsrichterzettel und Ball umgehend bei der Turnierleitung abzugeben.
5. Der Verlierer eines Spiels hat eines der nächsten Spiele zu schiedsrichten.
6. Es wird nach Aufruf gespielt; nach dem dritten Aufruf erfolgt die Streichung von der Turnierliste.
7. Das Turnier ist vom DTTB und vom STTB genehmigt.
Änderungen vorbehalten.

Zu guter Letzt

Der Vorstand eines großen deutschen Hafenunternehmens, so wird berichtet, nominiert für eine Ruderregatta die besten Mitarbeiter für den Achter. Nach intensiver Vorbereitung geht die Mannschaft an den Start. Doch während alle Boote nach und nach ins Ziel kommen, wartet man auf besagten Achter lange Zeit vergebens. Der Vorstand ist schockiert und gibt eine 3 Millionen DM teure Untersuchung in Auftrag, um den Grund herauszufinden. Nach einem halben Jahr liegt das Ergebnis vor: Schuld an dem Debakel ist, daß sieben Mann Kommandos gaben, aber nur einer ruderte. Nun will der Vorstand wissen, wie es das nächste Mal besser gemacht werden kann. Dazu gibt er wieder eine Studie in Auftrag. Sie kostet 5 Millionen DM. Ergebnis: Der eine Mann soll schneller rudern.

*Die Sieger beim 16. Drei-Königs-Turnier /
3. Bitburger-Cup am 29. Dezember 1993 und
am 02. Januar 1994*

1. Schülerinnen-Einzel:

2. Schüler-Einzel:

3. Minis-Einzel:

4. Jungen-Einzel B:

5. Mädchen-Einzel:

6. Jungen-Einzel:

7. Jungen-Doppel:



1. Herren-Einzel C:

2. Damen-Einzel:

3. Herren-Einzel B:

4. Senioren/innen-Einzel:

5. Bitburger-Cup (Herren-Doppel):

6. Herren-Einzel A:

Fernw

ärme

Ja

Ja, da die Fernwärme „von Haus aus“ preiswert ist. Hinzu kommt eine Investitionskostenersparnis durch Wegfall der eigenen Feuerungsanlage. Ebenso werden die Betriebskosten stark reduziert, weil Wartung und Reparatur des Brenners/Kessels für immer entfallen.

Ja, da die Fernwärme umweltfreundlich ist. Fernwärme wird hauptsächlich aus Abwärme, die in industriellen Produktionsprozessen anfällt, gewonnen. Abwärme wird somit sinnvoll als „Wärmequelle“ genutzt und belastet nicht die Luft und unsere Gewässer. Fernwärme entlastet gleichzeitig die Umwelt durch den Wegfall vieler schadstoffausstoßender Einzelfeuerungsanlagen.

Ja, da die Fernwärme unabhängig macht. Die Abhängigkeit von Importenergien (z.B. Heizöl) entfällt durch den Einsatz heimischer Kohle in den Produktionsprozessen, deren Abwärme genutzt wird. Fernwärme gibt es das ganze Jahr über und steht im „Handumdrehen“ zur Verfügung.

Ja, da die Fernwärme volkswirtschaftlich sinnvoll ist. Der Auf- und Ausbau der Fernwärmeversorgung sichert vorhandene Arbeitsplätze in der Bauindustrie, im Handel und im Gewerbe. Der Betrieb des Fernwärmenetzes schafft neue Dauerarbeitsplätze. Die Regionen werden noch attraktiver für die Ansiedlung neuer Betriebe.

Fernwärme-Info-Centrum

66740 Saarlouis · Pavillionstr. 12
Telefon 0 68 31 / 4 10 09
und
66763 Dillingen · Johannesstr. 21
Telefon 0 68 31 / 70 39 48

Fernwärme-Verbund Saar GmbH

66333 Völklingen · Richardstraße 4-6
Telefon 0 68 98 / 159-0

FVS



**Druckerei- und
Verlagsgesellschaft mbH**

**IHR PARTNER
FÜR DRUCKSACHEN
ALLER ART**

An der Fuchshöhle 5
Industriegebiet Ost
66740 Saarlouis-Fraulautern
Telefon 0 68 31 - 8 00 57
Telefax 0 68 31 - 8 39 61